

Spis treści

Inhaltsverzeichnis

Wprowadzenie (Eugenia Anna Wesołowska, Wiltrud Gieseke)	5
Einführung (Eugenia Anna Wesołowska, Wiltrud Gieseke)	10
Rozdział I	
Ruth Siebers: Rekwalifikacja kobiet w nowych landach Niemiec	17
1. Motywy podjęcia badań	17
2. Rozwój badań biograficznych	21
3. Rezultaty projektu „Rekwalifikacja kobiet w nowych landach Niemiec”	28
Ruth Siebers: Umschulung für Frauen in den neuen Bundesländern Deutschlands	47
1. Überlegungen zu Beginn des Projektes	47
2. Zur Entwicklung der Biographieforschung	52
3. Ergebnisse des Projekts „Umschulung für Frauen in den neuen Bundesländern“	61
Rozdział II	
Hanna Solarczyk: Problemy kobiet w Polsce	87
1. „Polskie kobiety”	87
2. Bohaterki wywiadów	95
Hanna Solarczyk: Probleme von Frauen in Polen	102
1. „Polnische Frauen“	102
2. Die Teilnehmerinnen an der Umfrage	112
Rozdział III	
Hanna Solarczyk, Adriana Jagielska, Dorota Mądraszewska:	
Doświadczenia edukacyjne kobiet w Polsce – wyniki badań	119
1. Atmosfera domu rodzinnego jako zwierciadło postaw wobec edukacji	119
2. Motywy wyboru kierunku kształcenia	124
3. Ocena szkoły podstawowej i średniej	128
4. Dlaczego się doksztalcamy?	130
5. Rodzina i praca barierą w edukacji?	135

6. Sytuacja ekonomiczna jako przeszkoda w edukacji	136
7. Bezrobocie w biografiach kobiet	138
8. Apolityczność edukacji	140
9. Płeć – czyli cicha dyskryminacja	141
10. Edukacja dobrem, którego nie wypada krytykować	142
11. Szkoła czy samokształcenie?	145
12. „Zawsze chciałam coś osiągnąć, do czegoś dojść w życiu, a bez wyszkolenia jest to niemożliwe”	146
Hanna Solarczyk, Adriana Jagielska, Dorota Mądraszewska:	
Bildungserfahrungen von Frauen in Polen – Forschungsergebnisse	149
1. Das Familienklima als Spiegelbild der Einstellung zur Bildung ...	149
2. Motive für die Wahl der Ausbildungsrichtung	155
3. Einschätzung der Grund- und Mittelschule	159
4. Warum bilden wir uns weiter?	161
5. Das Familien- und Berufsleben der Frauen – ein Bildungshin- dernis?	167
6. Die finanzielle Situation als Verhinderung der Aus- bzw. Fortbil- dung	169
7. Die Arbeitslosigkeit in den Biographien der Frauen	171
8. Die apolitische Bildung	173
9. Das Geschlecht oder eine stille Diskriminierung	174
10. Bildung als Gut, dessen Kritik sich nicht gehört	175
11. Schule oder autodidaktisches Lernen?	178
12. „Immer schon wollte ich etwas erreichen, zu etwas im Leben kommen, und ohne Bildung ist dies nicht möglich“	179
Zakończenie – Abschlussfolgerungen	183
Hanna Solarczyk: Biografie kobiet w nowych landach Niemiec i w Polsce	183
Hanna Solarczyk: Bildungsbiographien von Frauen in den neuen Bundesländern und in Polen	188
Eugenia Anna Wesołowska: Świadomość edukacyjna kobiet – refleksje na koniec polsko-niemieckich badań biograficznych	194
Eugenia Anna Wesołowska: Bildungsbewußtsein von Frauen – Reflexionen zum Abschluß der biographischen Forschungsarbeiten in Polen und in Deutschland	202
Aneks	
Respondentki w badaniach polskich	210
Biografie doksztalcających się kobiet	213